



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 September 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Пункты 19(b) и 140 повестки дня

Устойчивое развитие: реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области

Объединенная инспекционная группа

Всеобъемлющий обзор поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам: первоначальные выводы

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи свои замечания, а также замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному «Всеобъемлющий обзор поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам: первоначальные выводы» (см. A/71/324).



Резюме

Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Всеобъемлющий обзор поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам: первоначальные выводы» (см. A/71/324), был подготовлен в связи с принятием Генеральной Ассамблеей резолюции 69/288, в которой она просила Объединенную инспекционную группу провести всеобъемлющий обзор поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам, на основе подготовленного ею ранее документа с изложением параметров проведения такого всеобъемлющего обзора. В настоящем докладе содержатся первоначальные выводы Группы по этой теме; более подробный доклад будет представлен позднее. В соответствии с обозначенным Ассамблеей мандатом в докладе вначале проводится оценка поддержки, которую Центральные учреждения Организации Объединенных Наций оказывают малым островным развивающимся государствам, и в частности связи между Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам. После этой оценки проводятся анализ в отношении структур Организации Объединенных Наций, которым поручено оказывать поддержку малым островным развивающимся государствам, и оценка роли и функционирования Межучрежденческой консультативной группы по малым островным развивающимся государствам.

В настоящей записке отражены мнения организаций системы Организации Объединенных Наций относительно изложенных в докладе рекомендаций. Эта информация была подготовлена на основе материалов, представленных организациями — членами Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, которые приветствовали доклад и поддержали некоторые из содержащихся в нем выводов.

I. Введение

1. Доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Всеобъемлющий обзор поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам: первоначальные выводы» (см. A/71/324), был подготовлен в связи с принятием Генеральной Ассамблеей резолюции 69/288, в которой она просила Группу провести всеобъемлющий обзор поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам, на основе подготовленного ею ранее документа с изложением параметров проведения такого всеобъемлющего обзора. В настоящем докладе содержатся первоначальные выводы Группы по этой теме; более подробный доклад будет представлен позднее. В соответствии с обозначенным Ассамблеей мандатом в докладе сначала проводится оценка поддержки, которую Центральные учреждения Организации Объединенных Наций оказывают малым островным развивающимся государствам, и в частности связи между Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам. После этой оценки проводятся анализ в отношении структур Организации Объединенных Наций, которым поручено оказывать поддержку малым островным развивающимся государствам, и оценка роли и функционирования Межучрежденческой консультативной группы по малым островным развивающимся государствам.

II. Общие замечания

2. Организации системы Организации Объединенных Наций приняли к сведению доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Всеобъемлющий обзор поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам: первоначальные выводы», отметив, что, как это было предусмотрено в резолюции 69/288 Генеральной Ассамблеей, этот обзор ограничивается изучением работы Секретариата и учреждений Организации Объединенных Наций с учетом ее стратегических рамок, а также работы и функционирования Межучрежденческой консультативной группы и поэтому был представлен большинству структур системы Организации Объединенных Наций только для информации. Результаты более тщательного анализа в отношении общесистемной согласованности и связей между глобальными мандатами Организации Объединенных Наций и роли структур системы Организации Объединенных Наций, оказывающих поддержку в осуществлении повестки дня по малым островным развивающимся государствам, будут приведены в следующем докладе.

3. В этой связи некоторые организации отметили, что в обзоре не были учтены основные мероприятия по оказанию поддержки, осуществляемые фондами и программами, хотя на такие программы приходится значительная доля поддержки, оказываемой малым островным развивающимся государствам со стороны системы Организации Объединенных Наций. Поэтому структуры системы Организации Объединенных Наций рассчитывают на то, что будет про-

веден более полный анализ, по результатам которого будет получена информация по всему спектру поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам. Организации также надеются на то, что для дополнительного обзора им будет дана возможность представить дополнительные материалы по вопросам существа.

4. Что касается рекомендаций, то в целом организации их поддержали, и некоторые делегации приветствовали призыв повысить согласованность между деятельностью Департамента по экономическим и социальным вопросам и Канцелярии Высокого представителя и тот факт, что был определен круг ведения Межучрежденческой консультативной группы.

5. Было замечено, что в резюме главы II доклада указывается, что в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов каждая группа по малым островным развивающимся государствам получила по одной дополнительной временной должности С-3, которые к настоящему моменту упразднены. Следует отметить, что Канцелярии Высокого представителя были предоставлены ресурсы (единовременные ассигнования по статьям «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты» и «Услуги по контрактам») в контексте подготовки к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам. Часть этих ресурсов использовалась для финансирования временной должности С-3 в течение двухгодичного периода 2014–2015 годов. Выделение этих ресурсов и, соответственно, финансирование временной должности С-3 в двухгодичном периоде 2016–2017 годов не предусмотрено.

6. Была также отмечена необходимость дать пояснения в отношении пункта 16, касающегося роли Департамента по экономическим и социальным вопросам, и в частности утверждения о том, что Департамент, «обладая небольшими ресурсами, расширял работу в этой области» и что «в свете таких ограничений приоритетное внимание должно уделяться его нормативному мандату и информационно-пропагандистской деятельности в межправительственных процессах» в поддержку малых островных развивающихся государств. В ответ было отмечено, что Группа по малым островным развивающимся государствам в настоящее время осуществляет один финансируемый по линии Счета развития проект, который касается количественной оценки уязвимости и потенциала противодействия в малых островных развивающихся государствах. Из-за этого может сложиться впечатление, что ресурсы ограничены. Департамент не осуществляет традиционных программ технического сотрудничества на местах, поскольку эта задача возложена на учреждения, базирующиеся на местах. Вместе с тем Департаменту поручено наращивать потенциал в плане оказания поддержки малым островным развивающимся государствам в деле осуществления программы «Путь Самоа» и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе по линии регулярной программы технического сотрудничества и Счета развития. Департамент оказывает такую поддержку в сотрудничестве с системой развития Организации Объединенных Наций по просьбе малых островных развивающихся государств. В этой связи Департамент не согласен с вышеприведенным утверждением, поскольку ему поручено заниматься нормативной и аналитической деятельностью и наращиванием потенциала. Более того, его уникальная сильная сторона и сравнительное преимущество заключаются в том, что его нормативная и аналитическая

деятельность и его деятельность по наращиванию потенциала связаны между собой.

7. И наконец, для разъяснения содержащегося в пункте 28 утверждения относительно увеличения объема бюджета в двухгодичный период 2010–2011 годов и двухгодичный период 2014–2015 годов следует отметить, что значительный объем предоставленных внебюджетных ресурсов был предназначен для подготовки к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам.

III. Конкретные замечания по рекомендациям

Рекомендация 1

Генеральному секретарю следует обеспечить создание Департаментом по экономическим и социальным вопросам и Канцелярией по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам совместной системы планирования, контроля и отчетности о своей деятельности, включая сведения о распределении ресурсов, связанных с их соответствующими мандатами, соотносимых с ожидаемыми результатами в соответствии с принципами ориентации на результаты резолюции 70/8 Генеральной Ассамблеи о планировании программ, а также предоставление информации государствам-членам и партнерам системы Организации Объединенных Наций, поддерживающим малые островные развивающиеся государства.

8. Хотя рекомендация была одобрена и было отмечено, что обмен информацией по вопросам совместного планирования, контроля и отчетности в отношении деятельности и ожидаемых результатов принесет положительные результаты, поскольку будет способствовать обеспечению взаимовыгодной координации и взаимодополняемости действий, было указано, что в Департаменте по экономическим и социальным вопросам и Канцелярии Высокого представителя программы по малым островным развивающимся государствам разрабатываются и представляются в рамках разных разделов двухгодичного плана по программам Секретариата и его бюджета по программам на двухгодичный период. План и бюджет подготавливаются в соответствии с требованиями, изложенными в бюллетене Генерального секретаря¹. Обращение к Генеральному секретарю с просьбой создать отдельную систему будет иметь последствия для структуры и подготовки бюджета по программам Секретариата. Было также высказано мнение о том, что значение фразы «... совместной системы планирования, контроля и отчетности о своей деятельности ...» не вполне понятно, особенно если говорить о подпрограммах Секретариата, которые разрабатываются и представляются в рамках разных разделов. Было выдвинуто предложение о том, что согласованность и координацию можно обеспечить через Комитет по программе и координации, который отвечает за пересмотр стратегиче-

¹ Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8).

ских рамок этих двух подпрограмм и доклад об исполнении двухгодичной программы.

Рекомендация 2

На основе прозрачной и четко обоснованной оценки потребностей, подготовленной Секретариатом Организации Объединенных Наций, Генеральной Ассамблее следует рассмотреть потребности, являющиеся результатом эволюционирующих мандатов, предоставленных программам и подпрограммам Секретариата, а также обеспечить выделение ресурсов, необходимых для надлежащего реагирования на эти мандаты в поддержку повестки дня устойчивого развития малых островных развивающихся государств.

9. Указав на то, что эта рекомендация была адресована Генеральной Ассамблее, организации рекомендацию поддержали. Было отмечено, что выполнение этой рекомендации может принести пользу всем учреждениям системы Организации Объединенных Наций, занимающимся оказанием поддержки малым островным развивающимся государствам.

Рекомендация 3

Генеральному секретарю следует обеспечить, чтобы доклад «Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области» основывался на работе Межучрежденческой консультативной группы по малым островным развивающимся государствам, надлежащим образом отражал поддержку, предоставленную всей системой Организации Объединенных Наций, а также включал раздел, посвященный взаимодействию между Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и Департаментом по экономическим и социальным вопросам, как и раздел, посвященный стратегии и перспективам усиления устойчивого развития малых островных развивающихся государств, в целях предоставления государствам-членам стратегического документа для контроля и оценки достигнутого прогресса и пробелов, которые необходимо устранить в приоритетном порядке для более действенного осуществления программы «Путь Самоа» и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

10. Организации поддержали рекомендацию 3.

Рекомендация 4

Генеральному секретарю следует обеспечить, чтобы Департамент по экономическим и социальным вопросам и Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в тесной консультации со всеми структурами системы Организации Объединенных Наций, поддерживающими осуществление повестки дня по малым островным развивающимся государствам, и членами Межучрежденческой консультативной группы по малым островным развивающимся государствам провели реформу Группы для уточнения ее роли, программы работы, критериев членства и контактов с заинтересованными сторонами.

11. Организации поддержали рекомендацию 4, при этом некоторые из них выразили готовность принять участие в консультациях с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и Канцелярией Высокого представителя в целях содействия процессу реформирования Межучрежденческой консультативной группы и при необходимости оказывать поддержку на каждом этапе этого процесса.

12. В этом контексте, а также в отношении пункта 186 доклада, в частности утверждения о том, что, по мнению инспекторов, поскольку и Департамент по экономическим и социальным вопросам, и Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам наделены ключевыми мандатами по поддержке малых островных развивающихся государств в Организации Объединенных Наций, в контексте укрепления их координации им следует уточнить функции по подготовке программы работы Межучрежденческой консультативной группы и организации деятельности Группы, одна организация отметила, что Канцелярия и Департамент теперь поочередно выполняют функции сопредседателей Группы, которые включают организацию совместной деятельности по разработке повестки дня для каждого совещания Группы, и что одно из последних совещаний проходило под председательством Канцелярии.